

France-Pringy: Heating oil

OJ S 224/2013 19/11/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CH de la Région d'Annecy

Postal address: Direction des achats et des ressources logistiques, 1 avenue de l'Hôpital,  
Metz-Tessy, BP 90074

Town: Pringy Cedex

Postal code: 74374

Country: France

Contact person: Cellule marchés publics

E-mail: [cperillatbottone@ch-annecy.fr](mailto:cperillatbottone@ch-annecy.fr)

Telephone: +33 450636183

Fax: +33 450636077

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Centre hospitalier de la Région d'Annecy, secteur marchés publics

Postal address: 1 avenue de l'Hôpital, Metz-Tessy, BP 90074

Town: Pringy Cedex

Postal code: 74374

For the attention of: Mme C. Périllat

E-mail: [cperillatbottone@ch-annecy.fr](mailto:cperillatbottone@ch-annecy.fr)

Telephone: +33 450636183

Fax: +33 450636077

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Centre hospitalier de la Région d'Annecy

Postal address: Centre technique et logistique, cellule marchés publics, 21 impasse des Illettes

Town: Metz-Tessy

Postal code: 74374

E-mail: [cperillatbottone@ch-annecy.fr](mailto:cperillatbottone@ch-annecy.fr)

Telephone: +33 450636183

Fax: +33 450636077

Internet address: <http://www.achat-hopital.com>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Centre hospitalier de la Région d'Annecy

Postal address: Direction des achats et des ressources logistiques, cellule marchés publics, 1 avenue de l'Hôpital, Metz-Tessy, BP 90074, 74374 Pringy Cedex ou dépôt contre récépissé au Centre technique et logistique, direction des achats, 21 impasse des Illettes

Town: Metz-Tessy

Postal code: 74370

Telephone: +33 450636183

Internet address: <http://www.achat-hopital.com>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.3. Main activity**

Health

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Fourniture de fioul domestique pour groupement de commandes publiques Haute-Savoie.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

NUTS code FR718 Haute-Savoie

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with a single operator

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 48

##### **Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement**

Estimated value excluding VAT: 8 664 000 EUR

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Établissements adhérents au groupement de commandes : cf. liste des établissements adhérents (annexe A).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

09135100 Heating oil

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Marché séparé à bons de commande sans mini et maxi et un opérateur économique. Les marchés sont conclus pour une période de 1 an à compter du 6.1.2014. Les marchés sont reconductibles pour 3 périodes de 1 an.

#### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

**1) Short description**

Fourniture de fioul domestique arrondissement Annecy Annemasse.

**2) CPV code(s)**

09135100 Heating oil

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

**1) Short description**

Fourniture de fioul domestique arrondissement Thonon-les-Bains Chablais.

**2) CPV code(s)**

09135100 Heating oil

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Aucune garantie financière n'est exigée.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Articles 86 à 111 du code des marchés publics français. Caractéristiques des prix : prix unitaires. Modalités de variation des prix : révision par ajustement. Une avance de 5 % sera accordée dans les conditions prévues au contrat. Modalité de règlement des comptes : via un système de gestion informatique des marchés. Le délai global de paiement est de 50 jours. Modalités de financements : ressources propres sur budget des établissements adhérents.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Aucune forme de groupement imposée à l'attributaire. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois :

- en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements,
- en qualité de membres de plusieurs groupements.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes  
Description of particular conditions: La durée du contrat précitée est une durée maximum.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire,  
— déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du CMP,  
— renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L. 5212-1 à 4 du code du travail.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: — déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures objet du contrat, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
— déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années,  
— liste des principales fournitures effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de contrats de même nature,  
— description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise,  
— renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L. 323-1 du code du travail.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 80

2. Valeur technique notamment délais de livraison, qualité du produit. Weighting 20

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

13075\_CP

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

26.12.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

Les offres peuvent être transmises par lettre recommandée avec accusé de réception ou déposées contre récépissé. Dématérialisation des procédures : l'organisme acheteur préconise la transmission des plis par voie papier. Il accepte cependant les plis adressés par d'autres moyens permettant d'en garantir la confidentialité et la date de réception. Le fuseau horaire de référence sera celui de (Gmt+01:00) Paris, Bruxelles, Copenhague, Madrid. Le niveau de sécurité requis pour le certificat de signature électronique est le Niveau (\*\*) du RGS. Les candidats utilisent un certificat conforme au RGS (Référentiel général de sécurité) figurant sur la liste de confiance française (<http://www.references.modernisation.gouv.fr>) ou sur une liste de confiance d'un autre État-membre de l'Union européenne. Toutefois, les candidats sont libres d'utiliser le certificat de leur choix si celui-ci est conforme aux obligations minimales résultant du RGS. Dans ce cas, ils doivent transmettre tous les éléments nécessaires à la vérification de cette conformité. tout

document contenant un virus informatique fera l'objet d'un archivage de sécurité et sera réputé n'avoir jamais été reçu. Il est conseillé aux candidats de soumettre leurs documents à un anti-virus avant envoi. Les documents transmis par voie électronique seront re-matérialisés après l'ouverture des plis et pourront faire l'objet d'une signature manuscrite.

Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs : le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs : oui.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 15.11.2013.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Grenoble  
Postal address: 2 place Verdun, BP 1135  
Town: Grenoble  
Postal code: 38022  
Telephone: +33 472429006  
Fax: +33 476518944

##### **Body responsible for mediation procedures**

Official name: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des litiges relatifs aux marchés publics  
Postal address: 53 boulevard Vivier Merle  
Town: Lyon  
Postal code: 69003  
Telephone: +33 472770520  
Fax: +33 478928316

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Greffe du tribunal administratif de Grenoble  
Postal address: 2 place Verdun, BP 1135  
Town: Grenoble  
Postal code: 38022  
Telephone: +33 472429006  
Fax: +33 476518944

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.11.2013